

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

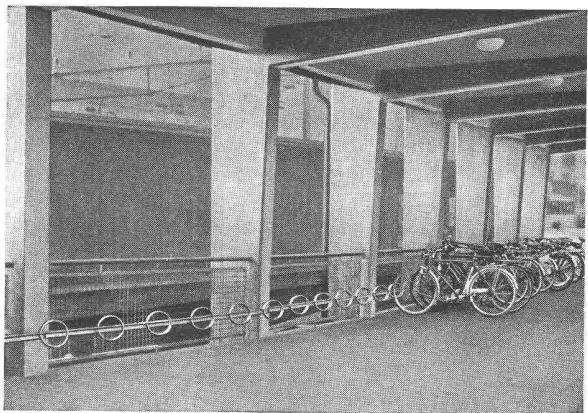


Der Vereinigung Schweizerischer  
Leichtbauplatten-Fabrikanten

angeschlossene Firmen:

Gips-Union A.-G., Zürich  
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG.  
Rapperswil  
W. Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,  
Pratteln  
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen  
Zementwaren AG., Düdingen (FR)

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



MODERNE

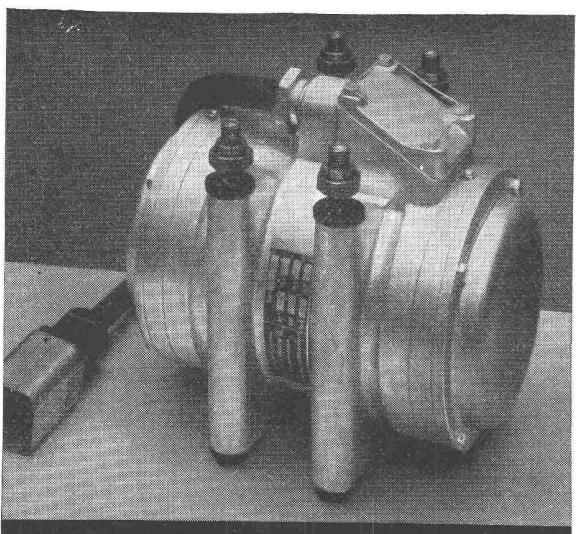
## FAHRRAD- PARKIERANLAGEN

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLten

Tel. (062) 5 40 17  
858

Die älteste Spezialfirma für  
Fahrrad-Parkieranlagen



GW 356

# VIBRODYN

Der unverwüstliche  
Elektro-Vibrator  
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.  
Neftenbach (Winterthur) Schweiz

**FÜR ABWASSER-KLÄRANLAGEN LIEFERT**

**ROSHARD**  
INGENIEUR S.I.A.  
KÜSNACHT-ZÜRICH

GROBRECHEN  
SANDFANG-ARMATUREN  
RECHENWÖLFE  
LÄNGSRÄUMER  
KETTENRÄUMER  
RUNDRÄUMER  
EINLAUFVORRICHTUNGEN  
DREHSPRENGER  
RÜHRKREISEL  
GASHAUBEN  
ÖELABSCHIEDER  
FLACHSCHIEBER

VON

**GEIGER**

MASCHINENFABRIK

KARLSRUHE

**FÜR KÜHLWASSERREINIGUNG**

GROBRECHEN  
FEINRECHEN  
SIEBTROMMELN  
SIEBBÄNDER  
SPEZIALSCHIEBER  
DAMMBALKEN

**ROSHARD WASSERAUFBEREITUNG**

LASSEN SIE SICH UNSERE  
ANLAGEN, DIE SICH DURCH  
ZWECKMÄSSIGKEIT  
VOLLKOMMENHEIT  
SOLIDITÄT UND  
SCHÖNHEIT  
KENNZEICHNEN  
IM BETRIEB  
VORFÜHREN

FÜR  
INDUSTRIE  
SCHWIMMBÄDER  
WASSERVERSORGUNG  
KESSELWASSERSPEISUNG

WIR übernehmen  
PROJEKTIERUNG  
BAULEITUNG  
BERECHNUNGEN  
DETAILPLANBEARBEITUNG  
BAU UND MONTAGE kompl. ANLAGEN

WIR liefern ab Lager  
FILTERDÜSEN  
MEMBRANDOSIERPUMPEN  
IONENAUSTAUSCHER- UND  
ADSORPTIONS-HARZE  
DUOLITE UND LEVATITE

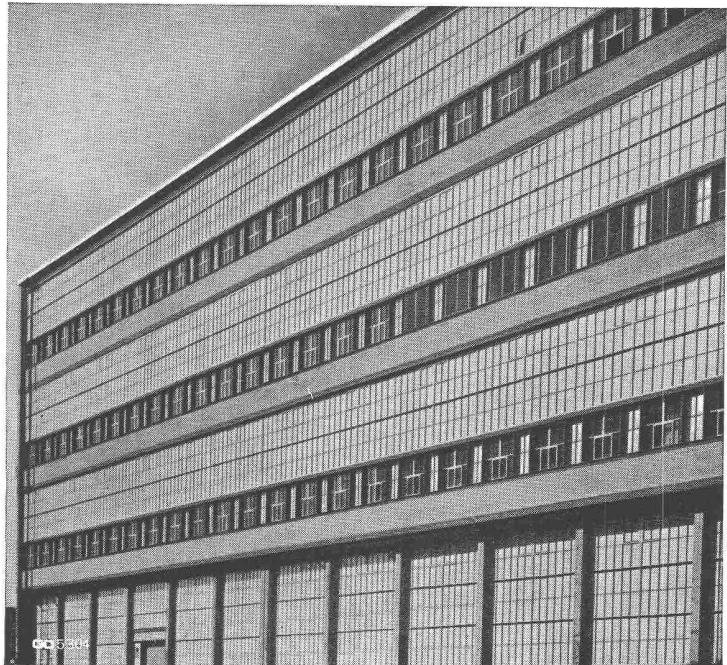
TEL. 051 90 60 66

SEESTRASSE 186

**INGENIEURBÜRO**

**ROSHARD**  
INGENIEUR S.I.A.  
KÜSNACHT-ZÜRICH

# Leichtmetall-Fenster Geilinger & Co. Winterthur



## Kunststoffplatte für Höchstansprüche

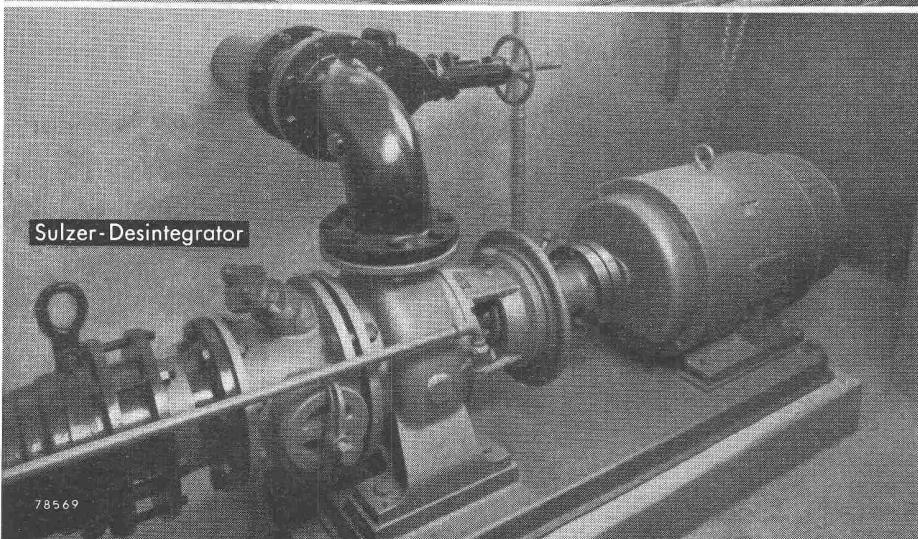
Normalplatten-Grösse 254 × 126 cm in vielen Farben und Dessins erhältlich.

**Neu**  Wir liefern Ihnen Massplatten in allen Grössen per m<sup>2</sup> Fr. 35.—

**JOS. KILLER, TURGI AG**

Feldstrasse 329

Telephon (056) 3 11 88



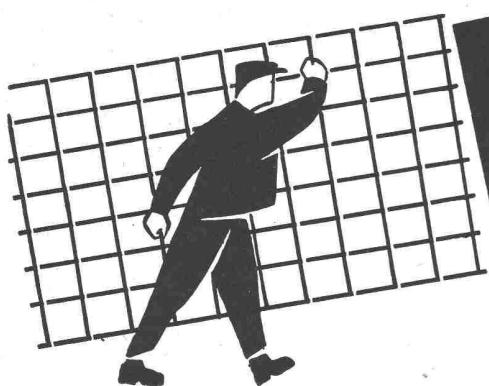
## SULZER

Pumpen für  
Abwasseranlagen

Sulzer-Abwasserpumpen  
jeder Art und Grösse  
für horizontalen oder  
vertikalen Einbau

Sulzer-Desintegratoren  
für die Zerkleinerung des  
Rechengutes

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz



Mit profilierten  
**PERFEKT**  
Armierungsnetzen  
+ Pat.

besser, billiger und  
rascher bauen!

Mehr als 50% Gewichtersparnis  
Ausführlicher Katalog mit  
Berechnungstabellen durch

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 841404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**BRASSERT**

Anlagen für moderne  
und wirtschaftliche

**WASSERAUFBEREITUNG**  
in Industrie-, Gewerbe- und  
Gemeinde-Wasserversorgungen

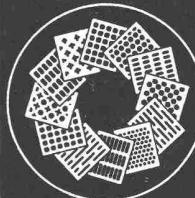
**BRASCO S. A. GENF**

Rue du Commerce 1 Tel. (022) 25 83 60

Technische Bearbeitung  
Ingenieurbüro V. Lämmli  
Männedorf

**Heer  
Olten**

**062/5 66 33  
gelochte Bleche  
und  
Streckmetall**



Wir fabrizieren

rationell



leistungsfähig



individuell



seit 1875



Ersatzteile für alle FORD-Tractoren  
**FORD-Industrie-Motoren**, Benzin,  
Petrol, Diesel

Umbau von Baumaschinen und Traktoren  
auf FORDSON-MAJOR Diesel, 4 und 6 Zyl.  
28-106 PS

Solothurn, Tel. 065/2 29 29 Kriechgänge für FORDSON-MAJOR Unter-  
setzung 2:1, 4:1, 24:1

Deutsch - französisch

PAUL HOFER Architekt Zürich 49  
Rütihofstr. 21 Tel. 56 60 45

Bautechnische  
Übersetzungen  
Prospekte  
Bauformulare  
usw.



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 51112

**Der Holzschutz ist kein Firlefanz,  
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!**



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 453434

#### **Stadt Aarau**

Zufolge Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers wird die Stelle des

#### **Vorstehers der städtischen Bauverwaltung**

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Aufgabe:** Bearbeitung aller Bauaufgaben der Stadt auf dem Gebiete des Hochbaues und des Tiefbaues sowie von Planungsfragen zu handen des Gemeinderates und der Baukommission. Leitung der Bauverwaltung mit einem Bestand von sechs technischen Beamten, vier administrativen Funktionären und ca. 50 Bauamtsarbeitern.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Ausbildung an einer technischen Hochschule als Architekt oder Ingenieur, eventuell Absolvent eines schweizerischen Technikums mit entsprechenden Fähigkeiten, Erfahrung in Bau- und Planungsfragen. Organisationstalent. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Privaten und Behörden.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung.

**Anmeldungen:** Handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis 15. Februar 1958 dem Stadtammannamt, Städt. Rathaus, Aarau, einzureichen, das auch Auskunft erteilt.

Aarau, den 10. Januar 1958

Der Gemeinderat der Stadt Aarau



Wir suchen für unsere Abteilung Zugförderungs- und Werkstattendienst, Bern, einen jüngeren

#### **Zeichner oder eine Zeichnerin**

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner in mechanischer und elektrischer Fachrichtung.

**Dienstantritt:** Nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldung bis 10. Februar 1958 an die Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstattendienst der SBB in Bern.

#### **Gemeinde Oberrieden (Kanton Zürich)**

##### **Stellenausschreibung**

Beim Bauamt ist die neugeschaffene Stelle eines

#### **Vermessungs- oder Tiefbauzeichners**

zu besetzen.

Stellenantritt: 1. März 1958 oder nach Uebereinkunft.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner. Gewandter und zuverlässiger Zeichner mit Interesse für eine vielseitige Beschäftigung auf einem Gemeindebauamt.

**Arbeitsgebiet:** Betreuung des Leitungskatasters, Mitarbeit bei Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsprojekten, Baukontrollen.

Besoldung je nach Eignung gemäss Besoldungsverordnung:

Zeichner II Fr. 8112.— bis Fr. 11 044.— oder  
Zeichner I Fr. 9214.— bis Fr. 12 937.—  
inklusive Teuerungszulagen.

Der Beitritt zur Kantonalen Beamtenversicherungskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Besoldungsansprüchen sind bis zum 5. Februar 1958 dem Gemeinderat Oberrieden einzureichen.

Oberrieden, 8. Januar 1958

Der Gemeinderat.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft jüngerer

#### **Vermessungs- oder Bauzeichner**

für die Erstellung von Karten und Plänen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre als Vermessungs- oder Bauzeichner. Alter nicht über 30 Jahre. Stellenantritt und Besoldung nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Zeugnissen sind zu richten an Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzilistr. 50, Bern.

## Stadt Schaffhausen

Der Stadtrat von Schaffhausen eröffnet einen

# WETTBEWERB

zur Erlangung von Projekten für ein

## Gewerbeschulhaus

(1300 Schüler)

an der Hintersteig, Schaffhausen

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens 1. Januar 1957 im Kanton Schaffhausen niedergelassenen Fachleute und die auswärts wohnenden Bürger von Gemeinden des Kantons Schaffhausen. Unselbstständig erwerbende Fachleute, die den vorstehenden Bedingungen entsprechen, können am Wettbewerb teilnehmen, sofern sie eine schriftliche Einwilligung ihres Arbeitgebers beibringen und dieser selber keinen Entwurf einreicht. Allfällige nichtständige Mitarbeiter müssen diese Bedingungen ebenfalls erfüllen.

### Unterlagen

Interessenten können das Wettbewerbsprogramm kostenlos durch das Sekretariat der Städtischen Bauverwaltung, Schaffhausen (Stadthaus, 3. Stock, Büro 17), beziehen. Gegen Hinterlegung von Fr. 30.— erhalten die Wettbewerbsteilnehmer die Planunterlagen und das Modell. Bei der Einreichung eines programmgemässen Entwurfs wird die Hinterlage zurückgestattet.

**Eingabetermin: 23. Juni 1958**

(Die Frist läuft bis Ende März 1958)

### Das Baureferat

## Gemeinde Pratteln

Die neugeschaffene Stelle eines

# Bauführers

(Strassen- und Dohlenmeister)

wird zur Besetzung ausgeschrieben.

**Tätigkeit:** Oertliche Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Aufsicht über das gesamte Personal des Aussendienstes der Bauverwaltung. Der Bauführer ist direkt dem Bauverwalter unterstellt.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehrzeit im Baufach. Praxis im Hoch- und Tief- sowie Strassenbau. Ausbildung mit Diplomabschluss einer Bauschule oder gleichwertigen Bildungsgang. Fähigkeit zur Leitung des unterstellten Personals.

**Besoldung:** Im Rahmen der bestehenden Dienst-, Gehalts- und Ferienordnung — Klasse 9 Fr. 6000.— bis Fr. 7500.— plus zurzeit 74 % Teuerungszulage und Kinderzulagen.

Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch sowie die Wohnsitznahme in Pratteln.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind bis 17. Februar 1958 an das Gemeindepräsidium Pratteln zu richten.

Pratteln, den 25. Januar 1958.

Der Gemeinderat.

Beim Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich ist die Stelle eines

# Tiefbauzeichners

für interessante zeichnerische Aufgaben auf dem Gebiet des Kraftwerkbaues zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind unter Angabe des Gehaltsanspruchs und des frühestmöglichen Eintrittstermins an die Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Postfach Zürich 23, zu richten.

6. Januar 1958.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

## Strassen- und Tiefbauunternehmung

sucht

selbständige Mitarbeiter

# 1 dipl. Baumeister für Tiefbau spez. Strassenbau

# 1 Tiefbautechniker als Bauführer

# 1 Polier für Planie- und Belagsarbeiten

Es wird selbständige, gut honorierte Dauerstellung geboten.

Offerten unter Chiffre ZM 4334 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23

### Gesucht

# Bauzeichner-Bautechniker

in Architekturbüro S. I. A./BSA in Bezirks-  
hauptort des Kantons Aargau. Eintritt sofort  
oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Ein-  
trittstermin, Zeugnisabschriften und Gehalts-  
ansprüche unter Chiffre ZO 4193 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

## Stellenausschreibung

Am Städtischen Hochbauamt in Bern ist die Stelle eines

## Architekten

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Diplom einer technischen Hochschule (evtl. auch andere gleichwertige Vorbildung), Praxis in Architekturbüros, künstlerische und konstruktive Befähigung, selbständiges Arbeiten, Gewandtheit in Wort und Schrift, Interesse am vielseitigen Verwaltungsbetrieb.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Leitung von Neu- und Umbauten, Vorprojektierungen, Begutachtungen, Planungen etc.

**Besoldung:** Klasse 4 der städtischen Besoldungsordnung. Eintritt in die städtische Pensions- und Krankenkasse obligatorisch.

**Stellenantritt:** 1. April 1958 oder nach Uebereinkunft.

**Anmeldung:** Handschriftlich, unter Angabe der Personalien und des Bildungsganges sowie allfällige Referenzen, bis 8. Februar 1958 an die städtische Baudirektion II, Bundesgasse 38, Bern.

Bern, den 22. Januar 1958

Der städtische Baudirektor II: Anliker



Wir suchen für unsere Hochbauabteilung

## Hochbautechniker

zur Bearbeitung von Um- und Neubauten.

Erforderlich sind einige Jahre Praxis auf Baustelle und Büro, selbständiges Arbeiten, sicher im Voranschlag, gewandter Zeichner. Geboten wird interessante, vielseitige Tätigkeit, bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Bewerber sind gebeten, ihre handgeschriebenen Anmeldungen mit Angaben über Lebenslauf und Bildungsgang, bisherige Tätigkeit sowie mit Photo und Gehaltsansprüchen bis 3. Februar 1958 einzureichen an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG.,  
Baden.

Dipl. Architekt S. I. A. in Arosa sucht:

## Bautechniker-Architekt Bauzeichner-Bautechniker

Interessante und vielseitige Dauerstellung. (Eine Wohnung steht bei Bedarf zur Verfügung.) Offerten unter Chiffre ZO 4135 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

WALLISELLEN-ZH  
TEL. 051/933232  
**Kell er** CO  
SIEGFRIED  
Kittlose Glasdächer  
System WEMA  
Hofüberdachungen und Vordächer  
Shedrinnen

## Bernische Kraftwerke AG.

Wir suchen einen geübten

## ZEICHNER-KONSTRUKTEUR

für Stahlbaukonstruktionen.

**Erfordernisse:** Praxis als Stahlbauzeichner, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Alter 25- bis 30jährig.

**Eintritt:** Frühjahr/Sommer 1958.

Offerten mit Lebenslauf, Photographie, Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind einzureichen an das Personalbüro der **Bernischen Kraftwerke AG.**, Viktoriaplatz 2, Bern.

Entreprise de construction de routes cherche pour son arrondissement au Canton de Vaud

### spécialiste des ponts et chaussées

(Ingénieur ou Technicien diplômé)

comme adjoint du directeur.

Nous donnons la préférence à un candidat ayant de connaissances pratiques dans l'organisation et la surveillance des chantiers, calculation des prix et l'établissement des décomptes des travaux exécutés.

Nous offrons une situation intéressante à une personne active.

Les offres manuscrites, munies des pièces justificatives usuelles avec prétentions de salaire et date d'entrée sont à adresser sous chiffre T 3271 Y à Publicitas, Berne.

Ingenieurbüro in Zürich-Enge sucht für interessante Arbeiten des Tief- und Hochbaues

### Eisenbetontechniker oder -zeichner

Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle mit hohem Salär. Absolute Diskretion zugesichert.

Offerten sind erbettet unter Chiffre ZF 4087 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro BSA/S. I. A. in der Ostschweiz

### Hochbautechniker oder Bauzeichner

für vielseitige Bauaufgaben.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind erbettet unter Chiffre ZA 4392 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht in Ingenieurbüro in Vorort Berns jüngerer

### Bauingenieur oder Tiefbautechniker

für Projektierung im Hoch- und Tiefbau-Eisenbeton.

Beteiligung sowie spätere Uebernahme des Büros möglich.

Eintritt 1. März evtl. 1. April 1958. Offerten mit Ausweisen und Lebenslauf unter Chiffre ZC 4169 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit ca. 8jähriger Praxis im Eisenbeton- und Kraftwerksbau, mit besonderer Freude an Projektierungs- und Konstruktionsarbeiten, möchte sich verändern. Bevorzugt werden entwicklungsfähige Dauerstellen in Verwaltungen oder großen Unternehmungen des In- und Auslandes. Offerten sind zu richten an Chiffre OFA 13 022 R an Orell Füssli-Annونcen, Aarau.

## Projekt-Wettbewerb für ein Sek.-Schulhaus in Küsnacht

Der Abgabetermin ist auf den

**30. April 1958**

verschoben worden.

15. 1. 58

**Die Schulpflege**

Gesucht tüchtiger, zuverlässiger und selbstständiger

### Dipl. Bauingenieur als Statiker

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn und Dauerstelle.

Handgeschriebene Offerten mit Photo erbeten an Ingenieurbureau **Dr. G. Kruck**, Forstunagasse 26, Zürich 1.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

### Eisenbetonzeichner oder -techniker

5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZB 10373 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen jungen, tüchtigen

### Maurerpolier evtl. Maurervorarbeiter

für Hochbau; bei Eignung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Lohnangaben und Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre U 4505 Ch an Publicitas AG., Chur.

### Junger Bauzeichner

22 Jahre alt, der bisher in der Tiefbaubranche tätig war, sucht Stelle, in der er auch in

#### Eisenbeton-Arbeiten

eingeführt werden kann. Offerten sind zu richten unter Chiffre H 50085 G an Publicitas, St. Gallen.

### Hochbautechniker

Absolvent des Technikums (gel. Bauzeichner), sucht Stelle in Stadt- oder Landgemeinde des Kantons Zürich. Eintritt: 1. oder 15. April. Offerten unter Chiffre ZJ 4263 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

### Bauzeichner-Bauführer

mit allen einschlägigen Arbeiten vertraut, mit Franz.-Kenntnissen, sucht neuen Arbeitsplatz auf den 1. April 1958 (Onkenschüler). Offerten erbeten unter Chiffre ZH 4127 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Services industriels de Genève

### Offre d'emploi

Une inscription publique est ouverte en vue de pourvoir un poste d'

## ingénieur-chimiste

à l'usine à gaz de Châtelaine

Les candidats doivent répondre aux conditions suivantes:

- Jouir d'une bonne santé.
- Etre âgé de 27 ans au plus; toutefois, les candidats dépassant cet âge et jusqu'à 40 ans révolus peuvent s'inscrire, sous réserve qu'ils remplissent, en cas de nomination, les conditions financières spéciales de la Caisse d'assurance du personnel.
- Etre citoyen suisse; à titre égal, la préférence sera donnée à un citoyen genevois.
- Posséder le diplôme fédéral d'ingénieur-chimiste de l'Ecole polytechnique fédérale ou de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, ou d'une école équivalente.
- Avoir si possible une bonne pratique dans le domaine de la construction industrielle et de la marche des installations d'une usine.
- Etre capable de diriger du personnel.

Le titulaire pourra être appelé périodiquement à des services de surveillance les dimanches et jours fériés.

Engagement pour une année à titre d'essai.

Le classement et le traitement correspondant dépendront des aptitudes des candidats.

Les personnes qui désirent poser leur candidature peuvent obtenir des renseignements complémentaires ainsi que la formule à remplir auprès de la Direction du Service du gaz, rue du Stand 12.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, doivent être adressées avant le 28 février 1958, dernier délai, au Secrétariat général des Services industriels, pont de la Machine.

Genève, le 15 janvier 1958.

## Stellenausschreibung

Wir suchen auf das Kantonsingenieurbüro in Sarnen:

## 1 Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschul-, resp. Technikumsbildung. Wenn möglich Erfahrung im Strassenbau: Planung, Projektierung, Bauleitung.

## 1 Tiefbauzeichner

Besoldung: Nach Uebereinkunft. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

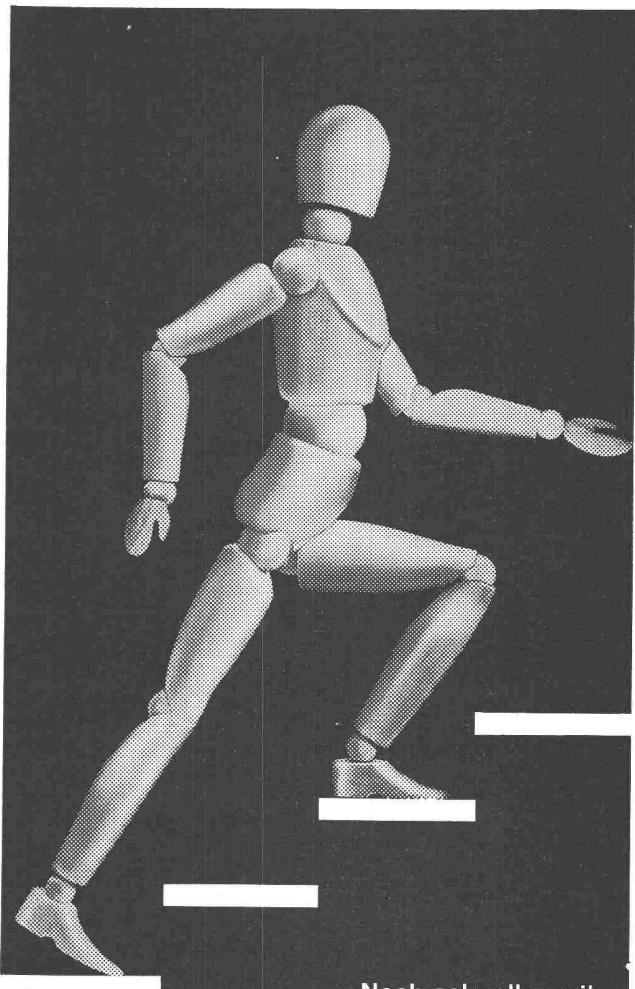
Anmeldung: Handschriftlich mit Lebenslauf und Ausweisen über Ausbildung und praktische Erfahrung sowie Bekanntgabe des frühest möglichen Eintrittstermines an

Baudirektion des Kantons Obwalden, Sarnen.

Gesucht für Büro in Bern ein tüchtiger

## Bauzeichner oder Architekt

Hans Brechbühler, Architekt BSA/S. I. A., Prof. EPUL, Kramgasse 42, Bern.



Noch schneller mit

## Schindler Lift



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG., Luzern

## GEWERBESCHULE DER STADT ZÜRICH

Auf Beginn des Sommersemesters 1958, mit Amtsantritt wenn möglich am 22. April, ist an der Mechanisch-technischen Abteilung

### eine Lehrstelle

für den theoretisch-berufskundlichen Unterricht an den Berufsklassen der Mechaniker, Maschinenschlosser, Feinmechaniker und Maschinenzeichner zu besetzen.

**Unterrichtsfächer:** Fachzeichnen, Fachrechnen, Werkzeuglehre, Fachkunde, Mechanik, Festigkeitslehre, Gewerbliche Naturlehre.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschineningenieur oder Diplom eines schweizerischen Technikums. Mehrjährige praktische Tätigkeit als Ingenieur oder Techniker auf verschiedenen Gebieten des Maschinenbaues. Erwünscht ist ferner Praxis auf einem der folgenden Sondergebiete: Präzisions- und Feinmechanik, Optik oder dann Metallurgie, Giessereitechnik, Materialprüfung.

**Anstellungsverhältnisse:** Bei wöchentlich 28 Unterrichtsstunden beträgt die Besoldung Fr. 15 064.— bis 19 544.—. Die Anstellung erfolgt vorerst als Hilfslehrer mit voller Beschäftigung; bei Eignung ist für später die Wahl zum hauptamtlichen Lehrer mit entsprechender Besoldungserhöhung vorgesehen.

**Anmeldung:** Die handschriftliche Anmeldung mit kurzer Darstellung des Lebens- und Bildungsganges ist unter Beilage einer Photographie, der Studienausweise und der Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit unter der Anschrift «Lehrstelle an der Mechanisch-technischen Abteilung» bis 15. Februar 1958 der Direktion der Gewerbeschule, Ausstellungsstrasse 60, Zürich 5, einzureichen. Nähere Auskunft erteilt Herr Ing. Däschler, Vorsteher der Mechanisch-technischen Abteilung, Telefon 42 67 00, Zweig 33.

Zürich, 18. Januar 1958

Der Direktor

Die Kraftwerke Hinterrhein AG. in Thusis sucht einen

### Diplomierten Elektroingenieur

als

### Technischen Betriebsleiter

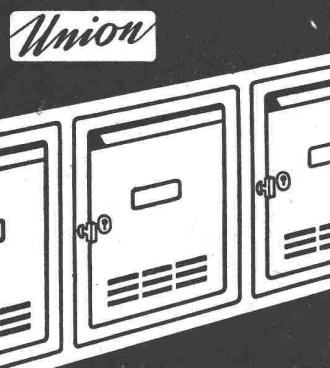
der gesamten Kraftwerkgruppe Hinterrhein (Stausee Valle di Lei und Stausee Sufers, Wasserfassungen im Avers und im Schams, Kraftwerkzentralen und Schaltanlagen in Ferrera, Bärenburg-Andeer und Sils i. D.) die sich heute im Bau befindet und ab 1960 sukzessive in Betrieb gesetzt wird.

Der Bewerber muß befähigt sein, Betrieb und Unterhalt der Anlagen initiativ und selbstständig zu leiten und einem zahlreichen technischen Personal vorzustehen.

Während der Bauzeit wird ihm durch Zusammenarbeit mit der Bauleitung Gelegenheit zur Aneignung gründlicher Kenntnisse aller Bauwerke und Installationen geboten.

Eintritt im Laufe des Sommers 1958, Gehalt nach Uebereinkunft. Beherrschung der italienischen Sprache ist erwünscht. Wohnsitz: Thusis.

Angebote gut ausgewiesener Bewerber sind unter Beilage von Studienausweisen und Zeugnissen über bisherige Tätigkeit sowie Angabe von Referenzen bis Ende März 1958 zu richten an Herrn Stadtrat W. Thomann, Präsident der Kraftwerke Hinterrhein AG., Bahnhofquai 5, Zürich 1. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.



Neue Modelle

### Brief- und Milchkästen Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Gesucht auf Ingenieurbüro in Basel

### Ingenieur als Statiker

sowie tüchtiger

### Eisenbetonzeichner

Gute Anstellungsbedingungen für Bewerber mit entsprechender Praxis (5-Tage-Woche).

Offerten unter Chiffre Bl 22 an Mosse-Annoncen AG., Basel.

Gesucht jüngerer, tüchtiger

### Bauführer

in grössere Hoch- und Tiefbauunternehmung. Verlangt wird Abschlussdiplom als Hochbau- oder Tiefbautechniker. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und unter Beilage einer Photo an

Joh. Lerch AG., Bauunternehmung, Winterthur.

Gesucht auf Architekturbüro in Bern

### Architekt-Bautechniker

mit Praxis auf Bauplatz und in Büro, zur selbständigen Betreuung grösserer Bauaufgaben im Industrie- und Wohnungsbau. Anfragen unter Chiffre ZH 4372 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtige

### Fakturistin oder Fakturist

auf 1. März oder nach Uebereinkunft für Baumaterialfirma in Lugano gesucht. Gute kaufmännische Ausbildung, Beherrschung der italienischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift. Gute Lohnverhältnisse. Offerten mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe, Zeugnissabschriften, Referenzen und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZN 4408 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Lehrstelle als Bauzeichner

gesucht in gutes Architekturbüro in Zürich, für 17jährige Jungen, drei Jahre Sek.- und ein Jahr Berufswahlschule Juventus. Offerten unter Chiffre OFA 7676 Zh an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

### Tiefbautechniker

(Diplom von Burgdorf), 20 Jahre praktische Erfahrung bei Bauleitung und Unternehmung, sucht mehrjährige Anstellung in Staatsbetrieb oder Privatindustrie (Straßen-, Kraftwerks-, Festungs-, Stollenbau, Kanalisationswesen, Fluss- und Bachkorrekturen, Meliorationen).

Deutsch, Französisch, Italienisch.

Nach Provisorium wünsche definitiven Anstellungsvertrag.

Möglicher Arbeitsbeginn: 1. März 1958. Offerten unter Chiffre ZH 128 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Hochprozentiges feinstes

## Calciumcarbonat

zur Neutralisation saurer Abwasser

## Rohe Kalksteine diverse Körnungen

### KALKFABRIK ST-URSANNE AG.

Telephon (066) 5 31 22

Berner Jura

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich

### Eisenbetonzeichner

für interessante, grosse Bauvorhaben. Offerten mit Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre ZG 119 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur ETH mit mehrjähriger Praxis in Berechnung u. Projektierung von Hoch- und Tiefbau, übernimmt als

### Heimarbeit

statische Berechnungen von Eisenbeton-, Stahl- u. Holzbauten. Offerten u. Chiffre ZE 117 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

### Deutscher Bauingenieur

Hoch- und Tiefbau, Absolvent der Staatsbauschule Stuttgart, 26 Jahre, ledig; gelernter Maurer, dreijährige Praxis in Bauunternehmung, Architekturbüro und Behörde (Entwurfsbüro), mit guten Zeugnissen, sucht auf 1. 4. 58 Anfangsstellung auf schweizerischem Architekturbüro. — Offerten unter Chiffre ZO 4352 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Künstlerisch befähigter initiativer, selbständiger

### ARCHITEKT

mit 15jähriger Erfahrung, sucht sich in Zürich zu verändern. Bevorzugte Tätigkeit: Projektarbeitung, Vertretung des Chefs. Bei Konvenienz evtl. Beteiligung. Offerten unter Chiffre ZD 132 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Jüngerer, seriöser Architekt in der Ostschweiz, mit eigenem Büro und Wagen, übernimmt

### AUFTRÄGE

für Projekt- und Ausführungspläne, Kostenanschlag, Bauführungen usw. von Privat, Industrie oder überlasteten Kollegen, zu äusserst günstigen Bedingungen. Diskretion selbstverständlich. — Wenden Sie sich vertrauensvoll an Chiffre ZJ 4375 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Junger, an selbständiges Arbeiten gewöhnter

### Hochbauzeichner

sucht Stelle in Architekturbüro zur Weiterbildung. Eintritt Mai. Offerten unter Chiffre ZJ 4349 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

### Architekturstudent

(fünf Semester ETH, zwei Jahre Praxis), sucht für sofort Stelle in gutes Architekturbüro. (Zürich oder Umgebung bevorzugt.) Offerten unter Chiffre ZK 4397 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

### INGÉNIEUR EPF

trois ans de pratique chantier et bureaux d'entreprise, cherche nouvelle activité en Suisse romande. Si possible de moyenne importance avec bureau d'ingénieur. Bilingue français-allemand et connaissances de l'italien. — Faire offres sous ch. ZE 4297 à Mosse-Annones S. A., Zurich 23.

### 21jähriger Baukaufmann

Deutscher, ledig, sucht zum 1. 4. 1958 neuen Wirkungskreis. Offerten u. Chiffre ZM 91 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

### Dipl. Bauingenieur ETH

drei Jahre Praxis (ein Jahr Unternehmung; zwei Jahre Erdbaulabor ETH), sucht Stelle in Ingenieurbüro (Eisenbeton bevorzugt). Offerten unter Chiffre ZH 79 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

### Junger Bautechniker

sucht Stelle in Zürich oder Umgebung in gutem Architekturbüro. Eintritt Mitte April oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre P 1099 R an Publicitas, Burgdorf.

### Parkett-Akkordgruppe

sucht Verlegearbeit. Alle Sorten Parkett. Fünf Parkettleger, vier Schleifer mit allen Maschinen. — Offerten unter Chiffre Y 50337 Q an Publicitas, Luzern.

FRICK-GLASS AG  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

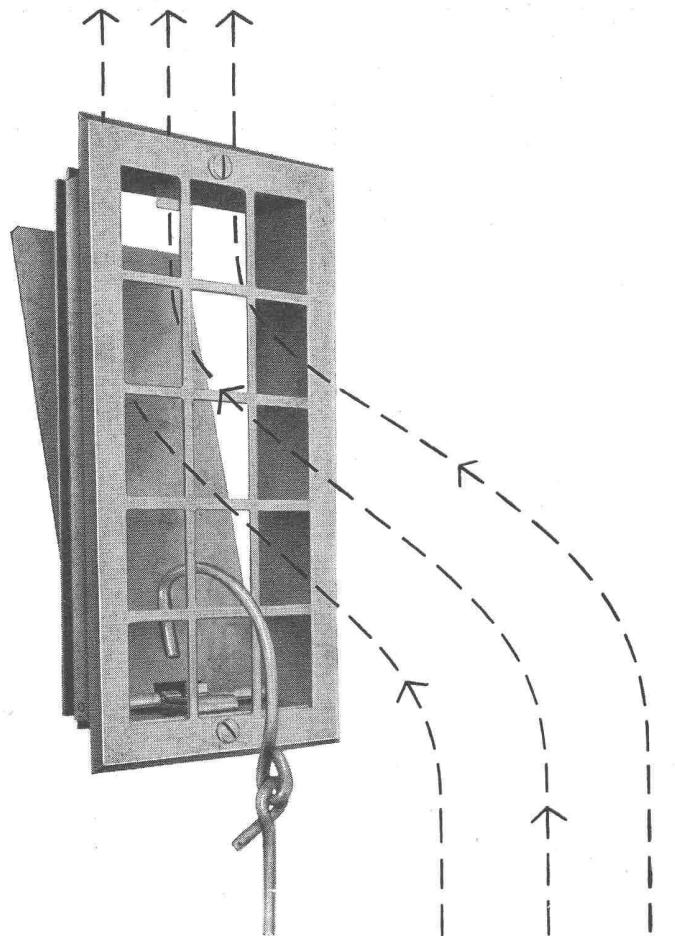
Tel. (051) 52511

Asphalt-Isolierungen

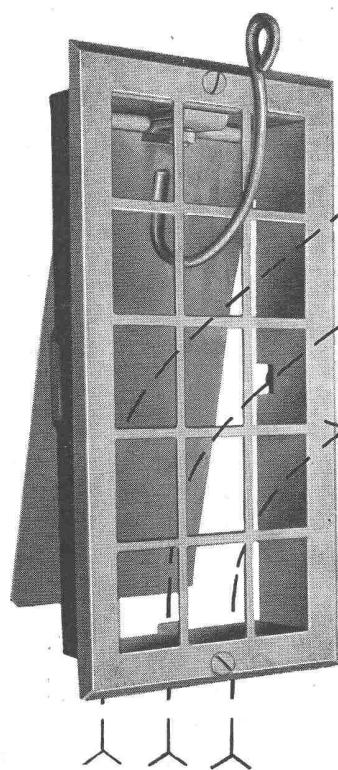
Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



**Für maximalen  
Luftdurchlass:**



# Egro

## Ventilationsklappe

Denkbar einfachste Konstruktion

Nur zweiteilig: Rahmen und Gitter mit Regulierklappe

Maximaler Luftdurchlass, deshalb kleine Aussenmasse

Gleiches Modell für Luft-Eintritt und -Austritt

Obere Klappe mit Zugstange regulierbar

Lieferbar in folgenden Größen:

Kastenmasse:	Luftdurchlass:
10/21 cm	150 cm <sup>2</sup>
13/21 cm	200 cm <sup>2</sup>
16/21 cm	250 cm <sup>2</sup>
16/25 cm	300 cm <sup>2</sup>

Gitter crème emailliert, Rahmen schwarz gestrichen

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

Talstrasse 83 Tel. (051) 23 87 00 Postfach Zürich 1